



HAPERERO

ENERGIETECHNIK GMBH

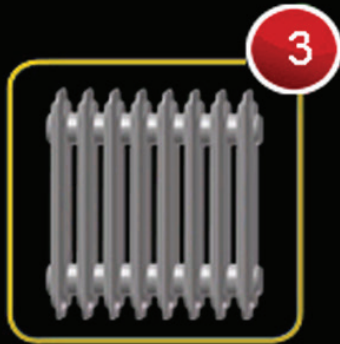


Au 7.1° C

Plug and Fire Zertifiziert



schützt das
KLIMA



INSTRUCTION SHEET
TOUCH DISPLAY (HZS 517)

INSTRUCTION

Warning!

Before initiation and using the pellets boiler the adjustment and instruction sheet has to be read completely!

Please note that, even with switched-off assets certain performances will still work out. To make sure that there is absolutely no electricity left, cut your heater from your Power supply.

Please note that you adhere to your general national and international rules and regulations.

Use original spare parts ONLY. Violation makes you lose your guarantee and warranty and moreover affect your safety and functionality of your device negatively.

The owner of the combustion plant or the person entitled to dispose of the combustion plant has to keep the technical documents in order to hand them over to the authority or the chimney sweeper if required.

INTELLIGENT TECHNOLOGY

All of our products already adhere strictly to the European requirements. It is of our greatest concern to produce your pellets boilers according to the strict international engineer standards, but also with the highest quality according to a specialized Quality management. We attach importance to our final inspection which is carried out by our specialists. However, if any troubles occur, please do not hesitate to contact your specialist dealer or fitter. As it is of our most importance to improve every day and avoid mistakes, we would appreciate informing us about any negative circumstances. Please contact us with your problem under the following address:
meldung@speed.at



Plug & Fire

Certified heating appliances guarantee:

Certified heating appliances which do not have to be deconstructed after delivery to get them into your house.

Certified heating appliances which do not have to be build together at the place of delivery.

Certified heating appliances with nearly no effort for wiring.

Certified heating appliances with nearly no effort for initiation.

Certified heating appliances with cable-free controls.

CONTENT

[illegible]

GENERAL HANDLING

Menu level

The user interface consist of several main pages which has a touch display menu choice.

Touch: Put your finger on the right side of the display and drag them from the left to the right side. (So you reach the second page. On the bottom of the display is the actual page shown. Note the bright dot).

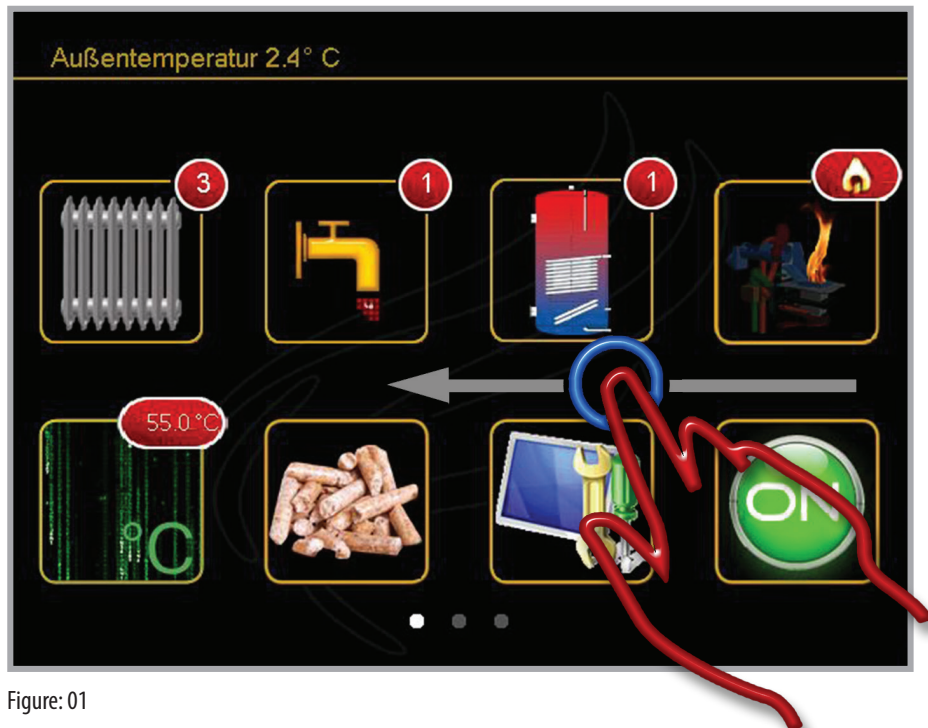


Figure: 01

When opening a new menu please press the correct button.

Touch: Press the required field on your screen.

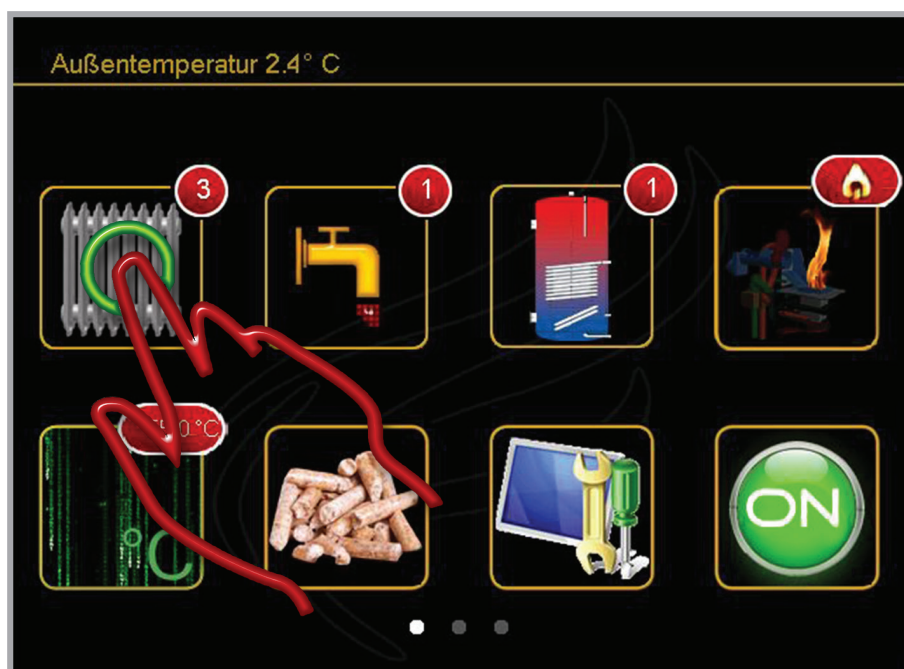


Figure: 02

SYMBOL EXPLANATION



Heating Circuit

1. General settings,
2. Times,
3. Diagram
4. Technical settings (password level)



Boiler (water for domestic use)

1. General settings,
2. Times,
3. Diagram
4. Technical settings (password level)



Buffer

1. General settings,
2. Times,
3. Diagram
4. Technical settings (password level)



Energy management

1. Overview



Day bin

1. Times,
2. Settings,
3. Changing of the ash box



Settings

1. Date,
2. Time,
3. Firmware version
4. Software version



ON / OFF

Here you can switch the boiler on / off



General settings und Information

Heating circuit menu
Hot water tank menu
Buffer menu



Diagrams

Heating circuit menu, hot water tank menu,
buffer menu, boiler menu,



Configuration

For the configuration of the boiler.



Language

Choosing your language



Network settings

IP address manual on your own or
receive



Relais 8

Choosing your language



Time settings

Heating circuit menu, hot water tank menu,
buffer menu, boiler menu,
room discharge



Extended settings

Only available through password level



BASIC Display

As a 7 segment basic-display notified



Remote password

Password for
VNC login
Web login



Boiler parametrisation

Several adjustment data for the
control of the boiler



Backup

Backup for the customer
Backup via USB
Backup for customer service

TIME PARAMETRISATION



Time level

To adjust the time, always activate via the clock symbol on the display.

Modify the time frame

Press the required time frame.

Standard times / copy

Touch if you want to replace the standard times or for copying the time frame.

Back

Touch if you want to go back.

Time programme

Touch if you want to adjust time programme 1 or 2.



Figure: 03

Weekday

Touch if you want to modify the week day.

Modification of the time frame: Put your finger on the arrow of the display and modify the time. This is immediately shown on the bar.

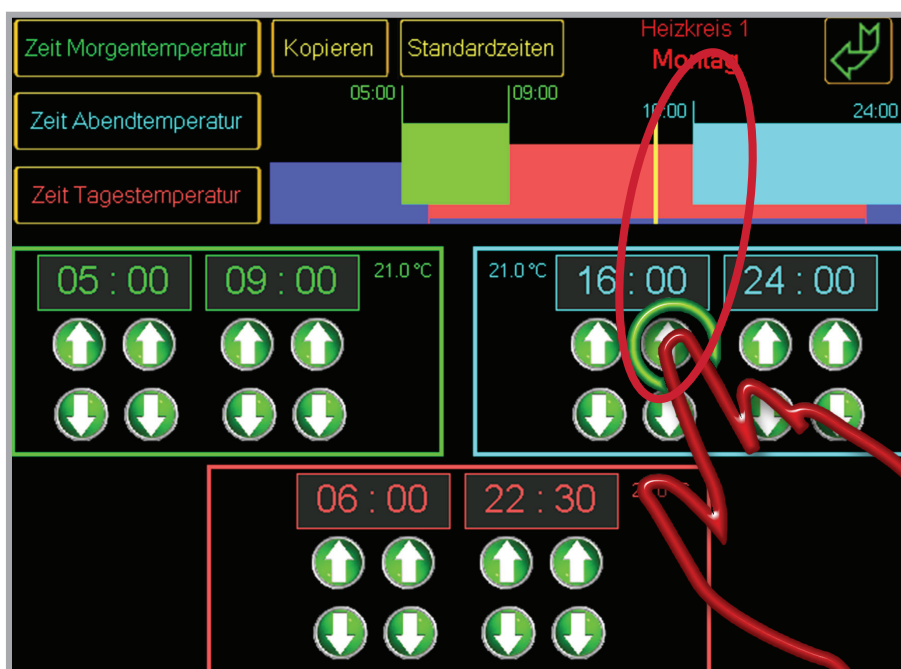


Figure: 04

HEATING CIRCUIT

Menu: Available in the heating circuit menu

1. General setting
2. Heating circuit times
3. Diagrams
4. Technical settings (password level)

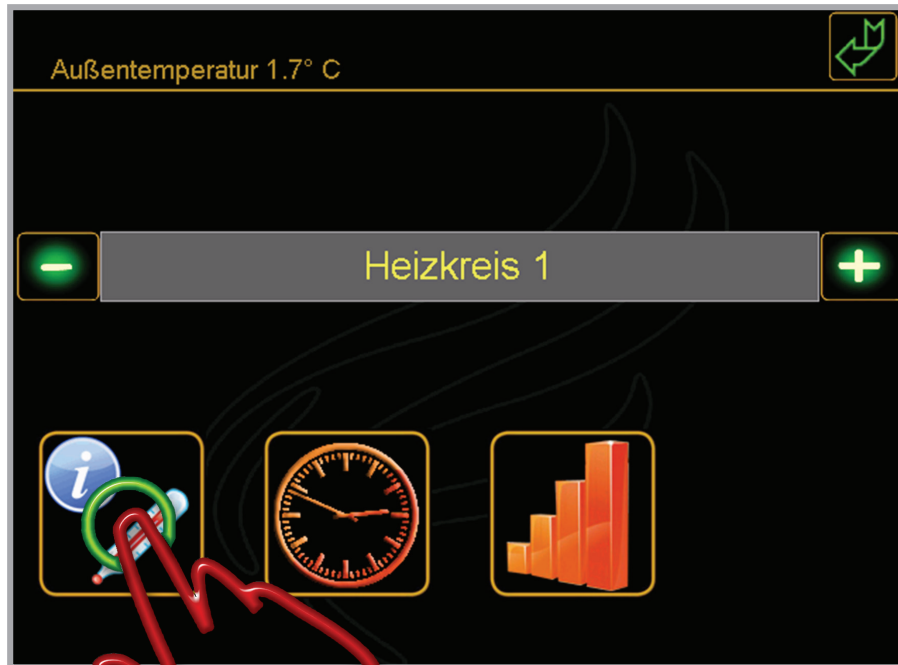


Figure: 05

Room modulator settings

If you are not using a HAPERO room regulator, then you can adjust the heating circuit status here.

Further information in the boiler service manual.

Outside temperature

Note temperature outside.

Room temperature

Touch if you want to modify the room temperature.

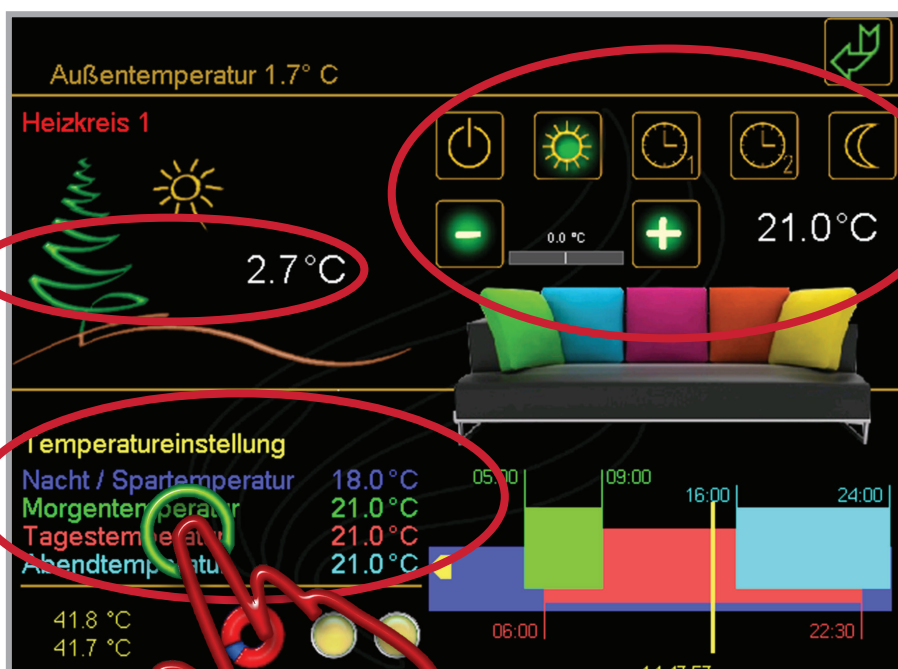


Figure: 06

Room modulator and times:

There are 2 time programmes possible.

4 time zones (3 time frames) daily and individual the whole week.

A separate room temperature can be programmed for each time zone (per day)

These are:

night / economy temperature – time frame

(24 hours standard room temperature 18C)

morning temperature – time frame

(standard from 06:30 until 08:00 standard temperature 22C)

daily temperature – time frame

(standard from 05:00 until 22:30 standard temperature 22C)

evening temperature – time frame

(standard from 16:00 until 22:00 standard temperature 22C)

Using the time / room temperature modification different temperature zones can be adjusted through out the day.

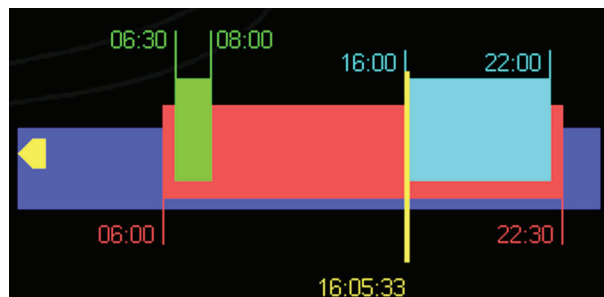


Figure: 07

Settings for the room temperature:

For adjusting the temperature, touch the temperature choices as shown in figure 08.



Figure: 08

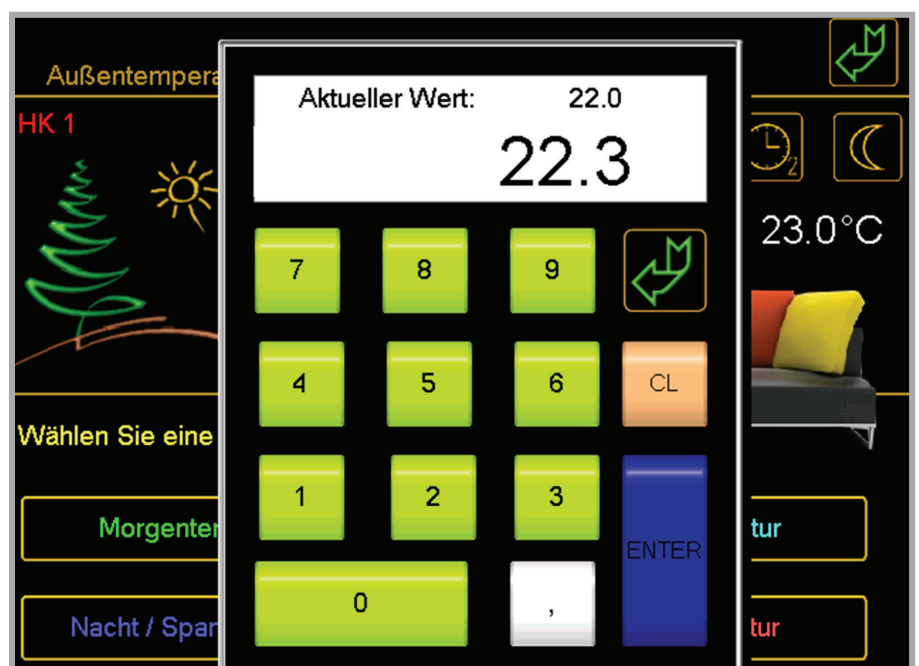


Figure: 09

Diagrams:

Outside temperature: In this chart the outside temperature (last 2 days) is shown

Room temperature: In this chart the room temperature is shown.

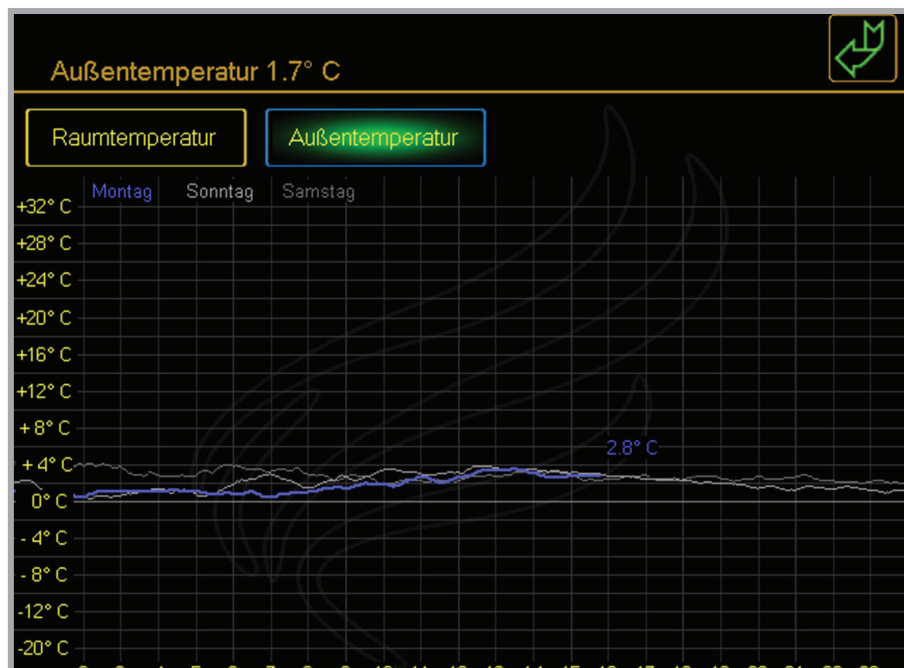


Figure: 10

HOT WATER TANK (WATER FOR DOMESTIC USE)

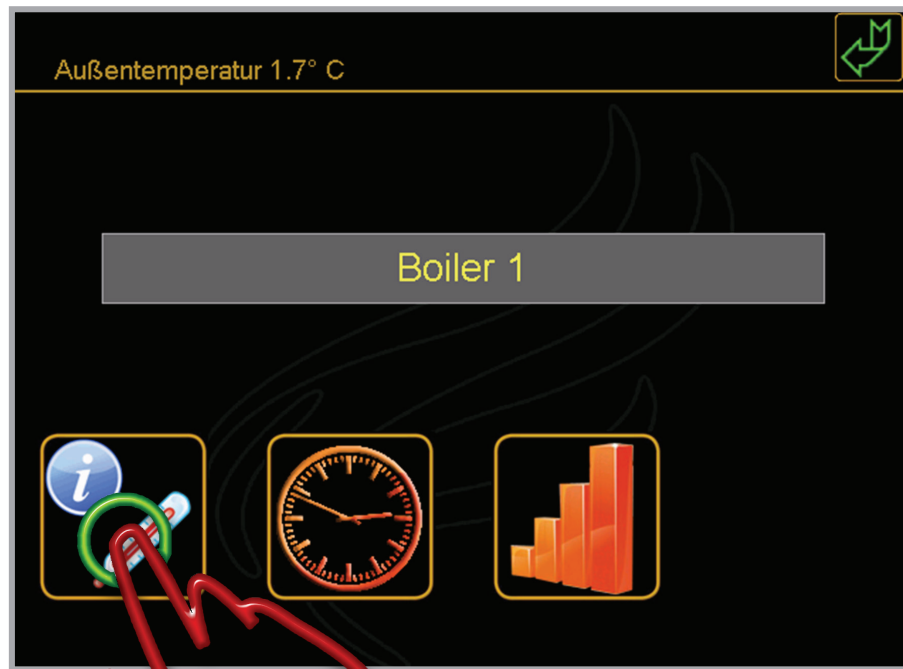


Figure: 20

Outside the normal heating periode (hot water tank loading)

If you wish to load hot water tank please press here.

Outside the normal heating periode (Legionella temperature)

If you wish to load hot water tank please press here

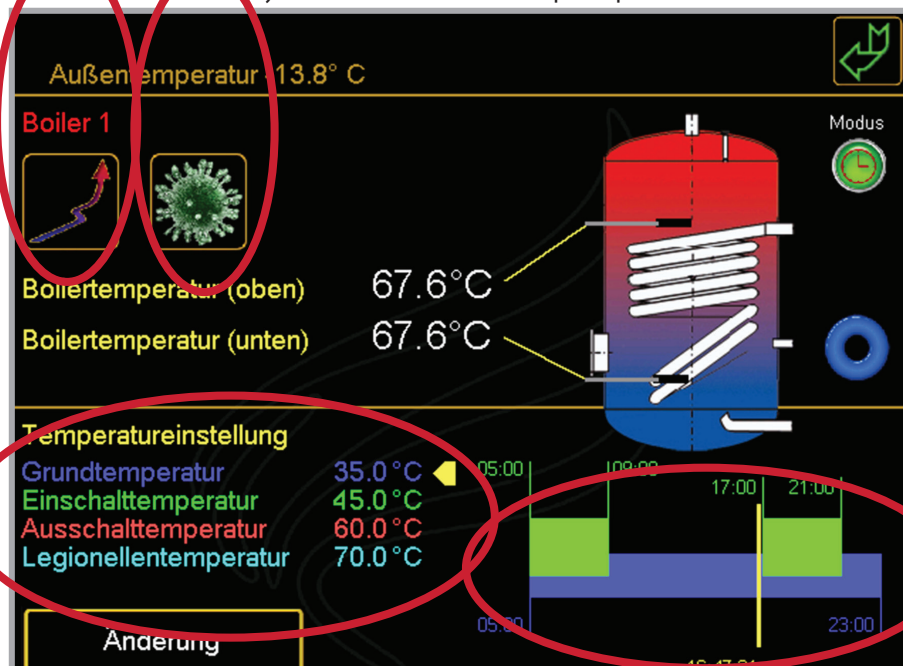


Figure: 21

Temperatures

If you want to change temperature please press here

Timer

Timer for the automatic hot water tank filling

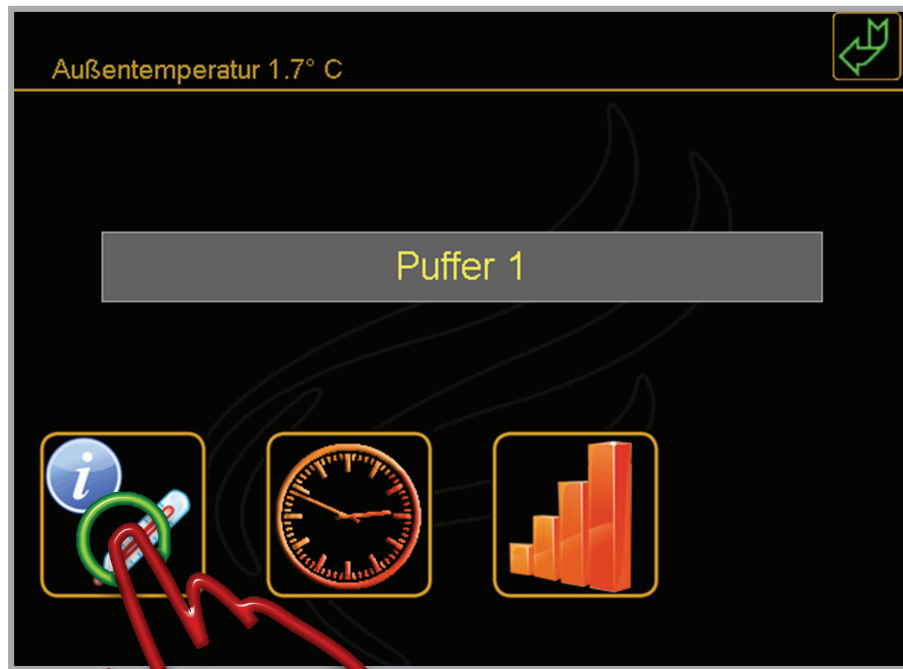


Figure: 30

Buffer temperature

The buffer temperatures are shown. If there is a third buffer sensor, it should be displayed, otherwise will be identified

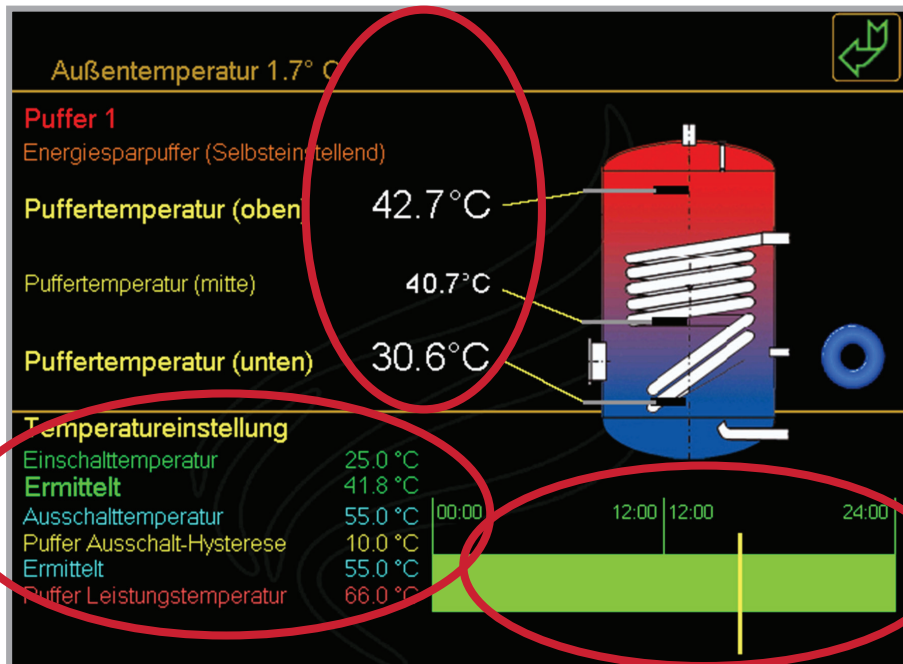


Figure: 31

Temperatures

Please touch if you want to modify the temperatures

Time programme

Time programme for the automatic buffer loading.

Temperatureinstellung	
Einschalttemperatur	25.0 °C
Ermittelt	41.8 °C
Ausschalttemperatur	55.0 °C
Puffer Ausschalt-Hysterese	10.0 °C
Ermittelt	55.0 °C
Puffer Leistungstemperatur	66.0 °C

Temperature settings

Starting temperature: The minimum temperature for the buffer to retain.

Identified: The starting temperature will identified through the flow temperature of the heating circuits and the hot water tank temperature.

Switch-off temperature: The minimum temperature where the buffer loading will be finished.

Buffer switch-off hysteresis: Necessary to find out the switch-off temperature.

Identified: The identified switch off temperature (minimum switch off temperature or switch on temperature identified + buffer switch off hysteresis)

Buffer performance temperature: Separate starting temperature during working service.

BOILER

Boiler information: All the information about the boiler starting from the temperature including the digital input.



1. **Demands on the auxiliary boiler performance** (operating hours in 1 % steps)
2. **Technical information** (air mass, temperatures, ...)
- 2.1 **Power unit (power electronic)** (relay status, DI status, status of the wireless room modulator)
3. **Approved boiler duration running**
4. **Heating finish – code** (information why the boiler finished heating.)
5. **Boiler's back view** (Display for airmass sensor, grate drive)
6. **REAF management** (information about the temperature regulation)

Energy management

The energy management shows, according to the settings of the boiler, the calculation of the energy.

Temperatures

The requested temperatures of heating circuit and hot water tank are shown.

ENERGIEMANAGER

Temperaturanforderung Übersicht

Modul	Benötigte Kesseltemperatur	Raum - SOLL	Raum - IST	Pufferzuordnung	
Zuordnung zu Puffer 1					
Heizkreis 1	42.3° C	21.0° C	21.0° C		
Heizkreis 2	24.3° C	7.0° C	17.0° C		
Heizkreis 3	42.3° C	1.0° C	21.0° C	(57.0° C)	(26.7° C)
Boiler 1	(51.5° C) 0.0° C				
Maximalanforderung:	42.3° C			42.3° C	55.0° C

Maximalanforderung: 42.3° C
Kesseltemperatur: 50.6° C Kessel - SOLL - Temperatur: 0.0° C

Buffer

The buffer takes over these temperatures. If the starting buffer temperature is less than the requested temperature, the boiler will request the heat production.

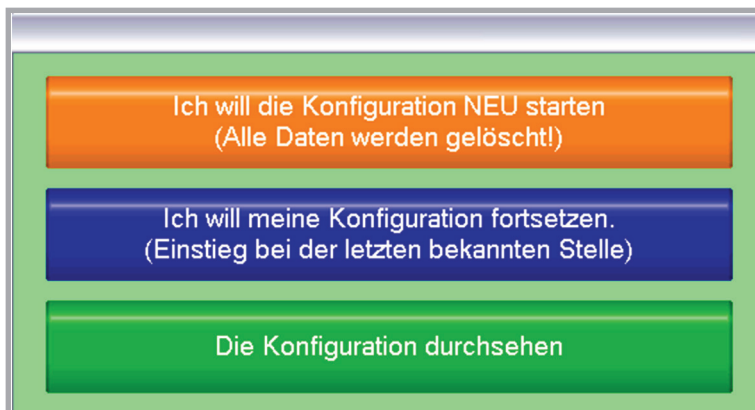
Boiler

If the temperature in the boiler is less than the maximum request, the boiler starts it's heating circuit.

SYSTEM CONFIGURATION

Entry

Before you begin with the configuration, you have to enter a code (page xx)



Initiate configuration

All previous adjustments with energy management will be set back

Continue with configuration

After a power cut continue with configuration.

Continue with configuration

Continue with configuration and change the adjustments

Choose number of modules

Enter the number of required modules.

Ermittlung der benötigten Module

Außentemperatur 4.0° C

Anzahl der benötigten Heizkreise: 2

Anzahl der benötigten Boiler (Brauchwasser)
(Wird auch bei Kombipuffer oder Frischwasserstation benötigt): 1

Anzahl der benötigten Puffer: 1

Standard Energiemanagement

Heating circuits

Choose the required heating circuits

Hot water tank

Choose the required hot water tank (water for domestic use)

Buffer

Choose the required buffer

Energy management

Choose the required energy management.

1. Standard energy management
2. External control (Contact)
3. External control (0-10V)

Allocation of the modules for hardware

Allocate the modules (extensionstrip) to the hardware

Ermittlung der verwendeten Hardware

Boilertemperatur 65.0° C

Interne Module

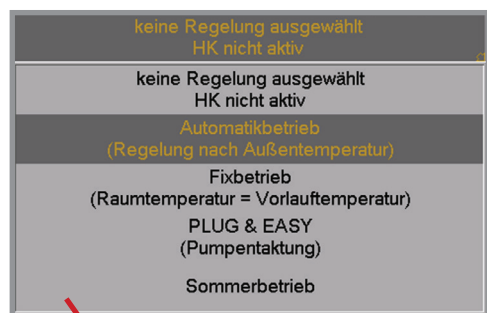
Bitte Ordnen Sie noch weitere Module zu 3

Interne Module

Hardware allocation diagram showing modules X1, X2, X3, X4, X5, X6, X7, X8, X9, X10, X11, X12, X13, X14, X15, X16, X17, X18, X19, X20, X21, X22, X23, X24, X25, X26, X27, X28, X29, X30, X31, X32, X33, X34, X35, X36, X37, X38, X39, X40, X41, X42, X43, X44, X45, X46, X47, X48, X49, X50, X51, X52, X53, X54, X55, X56, X57, X58, X59, X60, X61, X62, X63, X64, X65, X66, X67, X68, X69, X70, X71, X72, X73, X74, X75, X76, X77, X78, X79, X80, X81, X82, X83, X84, X85, X86, X87, X88, X89, X90, X91, X92, X93, X94, X95, X96, X97, X98, X99, X100.

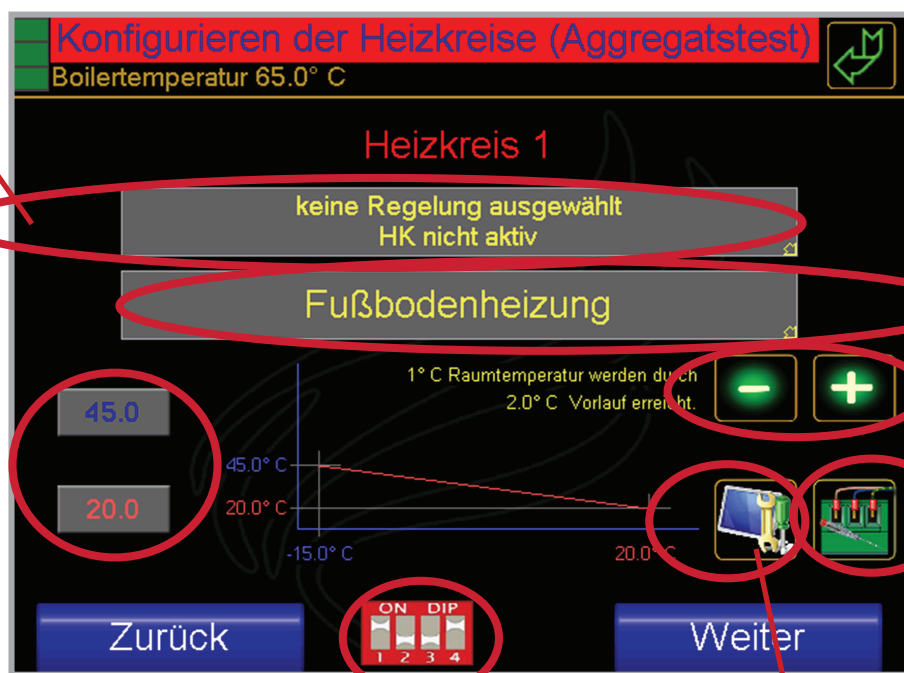
Configuration of the heating circuit

Configuration of the heating circuit as specified.



Target temperature calculator

Adjust according to your needs.



Room regulator

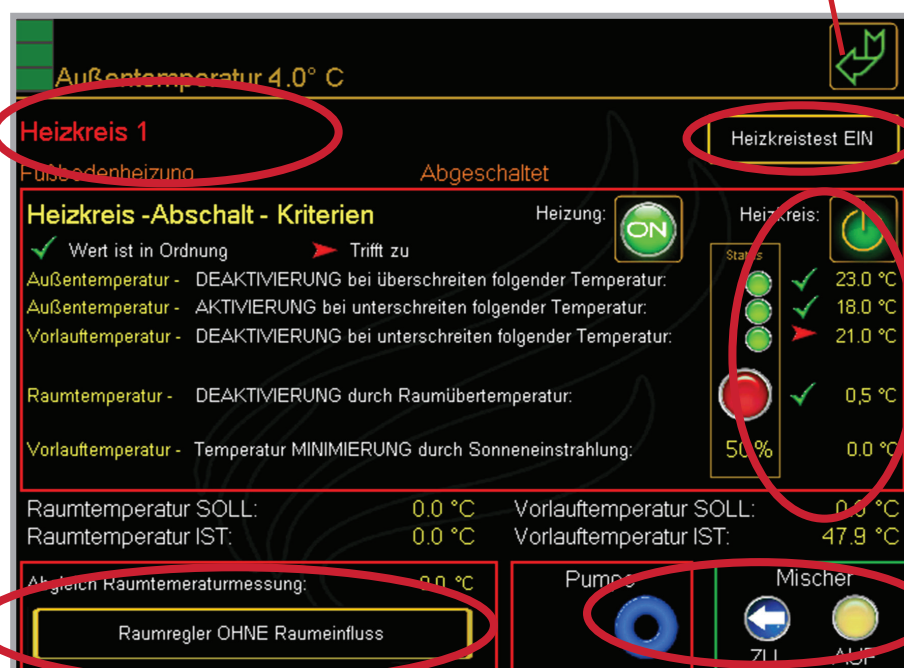
Press in order to change room regulator address

Multiplicator

1° C room temperature = xx flow temperature

Change of text

Re-name the heating circuit
„living room“,
„1st floor“ etc.



TESTING MODE

If the heating circuit is in standby then use the testing mode

Miscellaneous

Press here to change the data

Room regulator effect

Switch room regulator on and off

Information sector

Aggregate test of the heating circuit

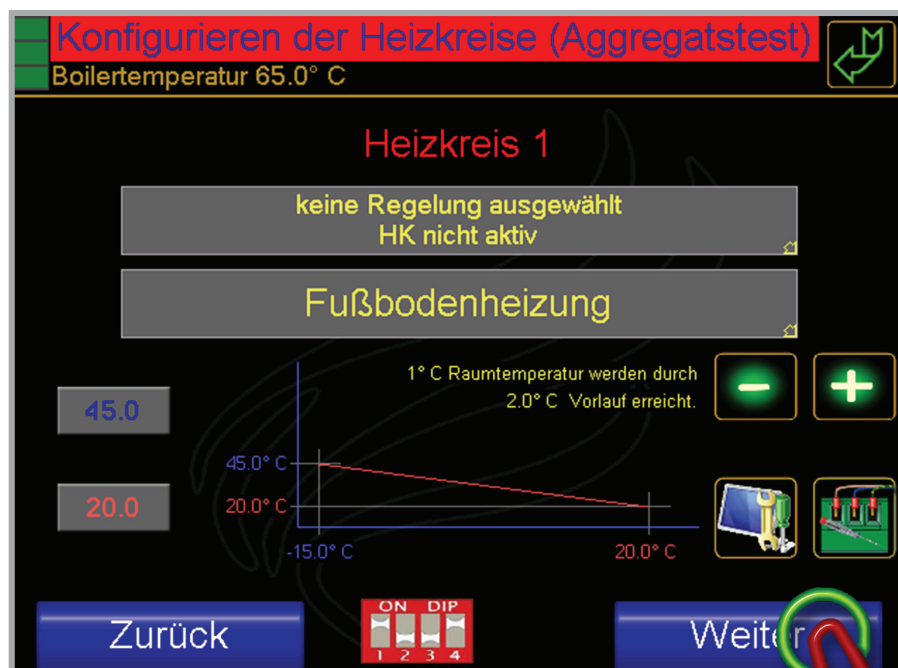
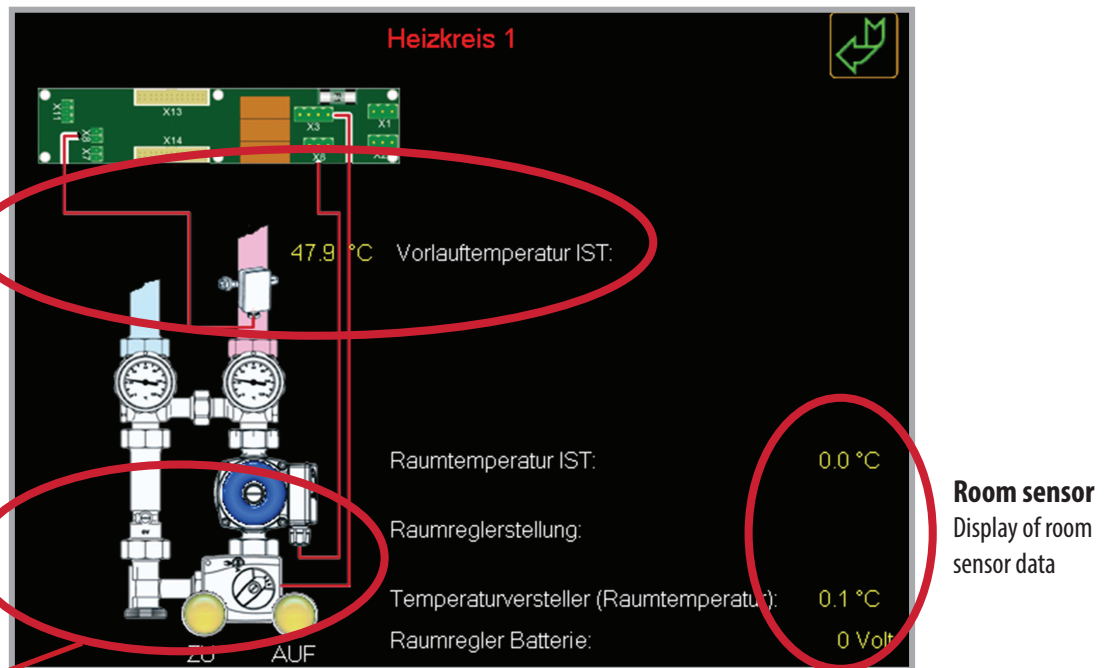
With the aggregate test you can test the heating circuit whilst configuring.

Pre-run temperature

Display of pre-run temperature

Aggregate test

Touch the pump symbol, mixer open and closed in order to test the aggregate



Configuration of the hot water tank

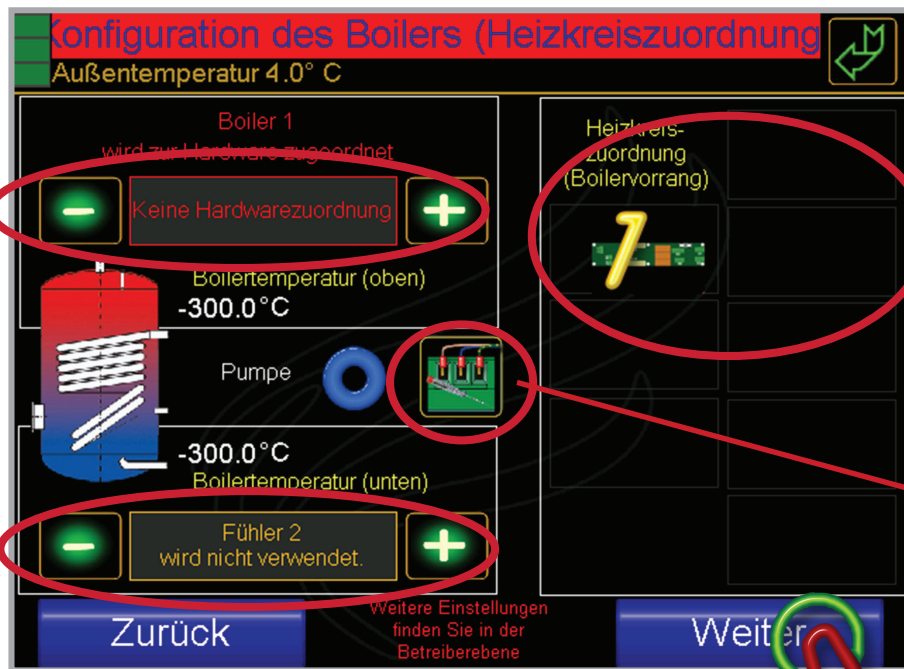
Configure the hot water tank as specified

Choice of sensors

Choose the plug in for the sensor.

Choice of sensor

2nd sensor
Choose the plug in for the sensor



Hot water tank priority

Choose the heating circuit
when the hot water tank
priority switching is activ.

Aggregate test

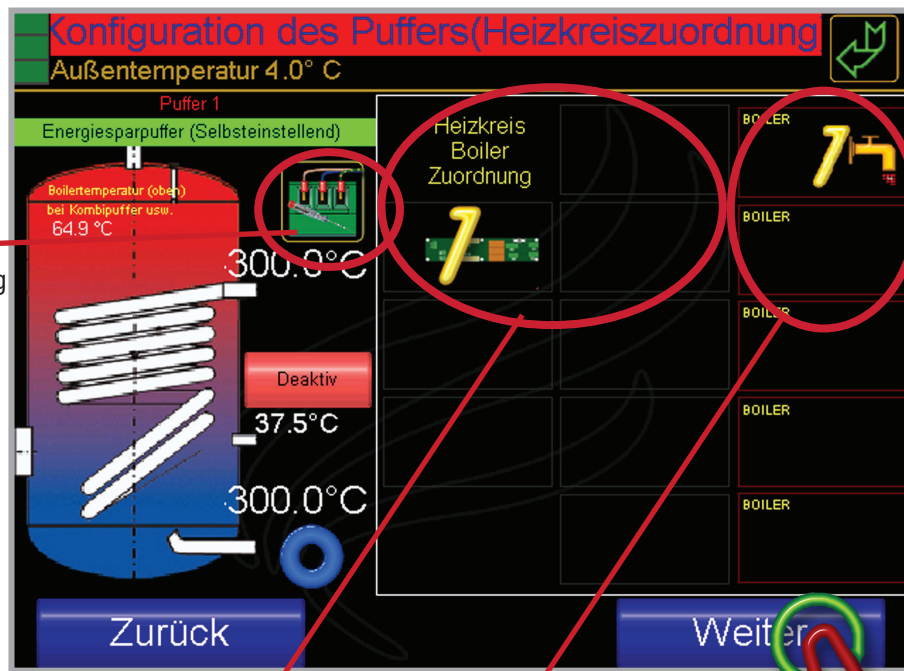
Aggregate test as per
heating circuit

Configuration of the hot water tank

Configure the buffer as specified.

Aggregate test

Aggregate test as per heating circuit



Heating circuit allocation

Which heating circuit will be allocated to the buffer.

Hot water tank allocation

Which hot water tank will be allocated to the buffer

Fuel supply

Choose the required fuel supply.

Konfiguration der Raumaustragung

Außentemperatur 4.0° C

Automatische Pelletsfüllung über ein Austragssystem
(Austragungsschnecke, Saugpunkt, Fertigsystem, usw.)

✓

Manuelles füllen des Pellets-Tagesbehälter
(OHNE Überwachung, die Pellets können ausgehen)

Manuelles füllen des Pellets-Tagesbehälter
(MIT Überwachung, die Pellets können nicht ausgehen
der Sensor funktioniert als LEER MELDER)

Zurück

Weiter

Aggregate test inputs (sensors)

Controll the sensors (digital) and the temperatures.

AGGREGATSTEST (Eingänge)

Außentemperatur 4.0° C

Sensor des Multifunktionsmotors

X 21

Pelletssensor im Tagesbehälter

X 23

Extern Kontakt

X 24

0 - 10 Volt Eingang

0.0

X 18

Schneckenstopp für Austragungsschnecke

X 26

STB (Sicherheitstemperaturbegrenzer)

X 12

Brennraumtemperatur

138.9 °C

X 13

Temperatur im Tagesbehälter

43.0 °C

X 14

Kesseltemperatur

35.7 °C

X 15

Außentemperatur:

4.0 °C

X 17

Zurück

Weiter

Aggregate test exits (relay)

Controll the exits (relay)

AGGREGATSTEST (Ausgänge)

Außentemperatur 3.9° C

Belimo ZU
(Zahnstangenantrieb)

Saugturbine AUS
(Pellets-Saugen)

Glühstab AUS
(Zündelement)

Austragungsschnecke AUS
(Pellets-Saugen)

Kesselkreispumpe AUS

Relais 8 Funktionen AUS
(Sonderfunktionen)

Zurück

Weiter

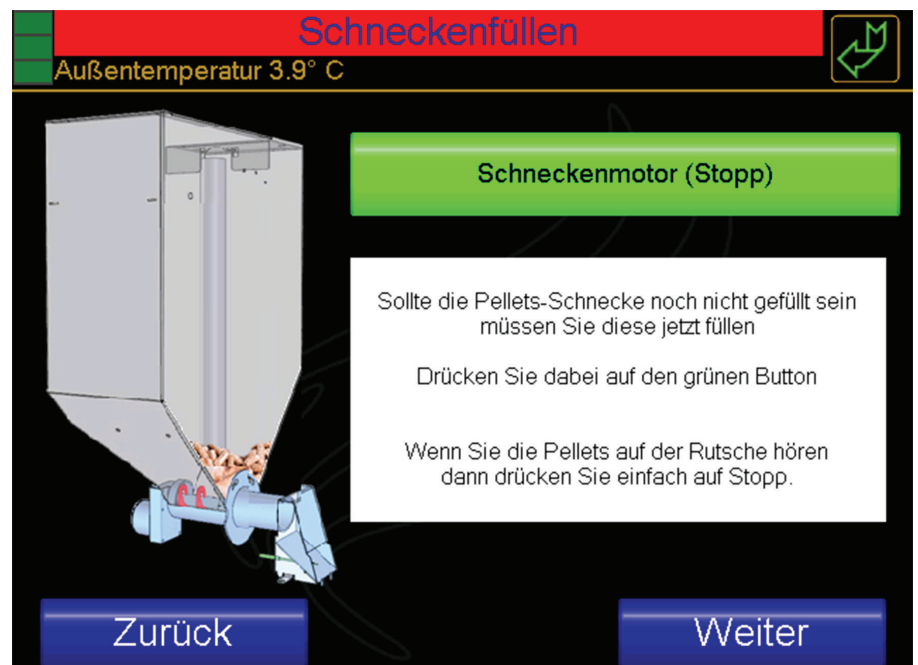
Air mass sensor

Start the sensor measuring according to description field.



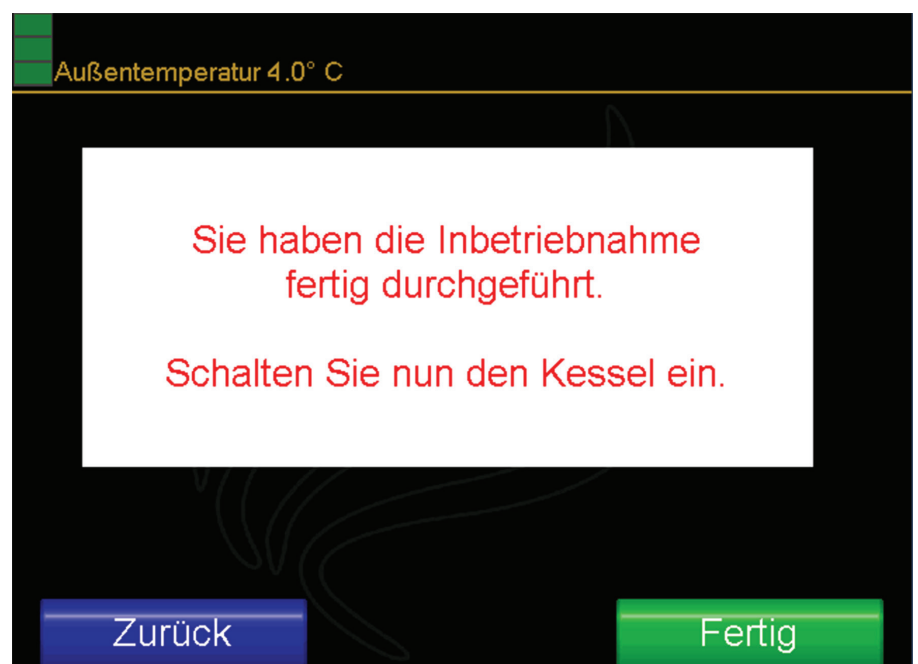
Auger filling

Fill the auger when first commissioning the boiler.
By pressing stop you can end the process.



Finished

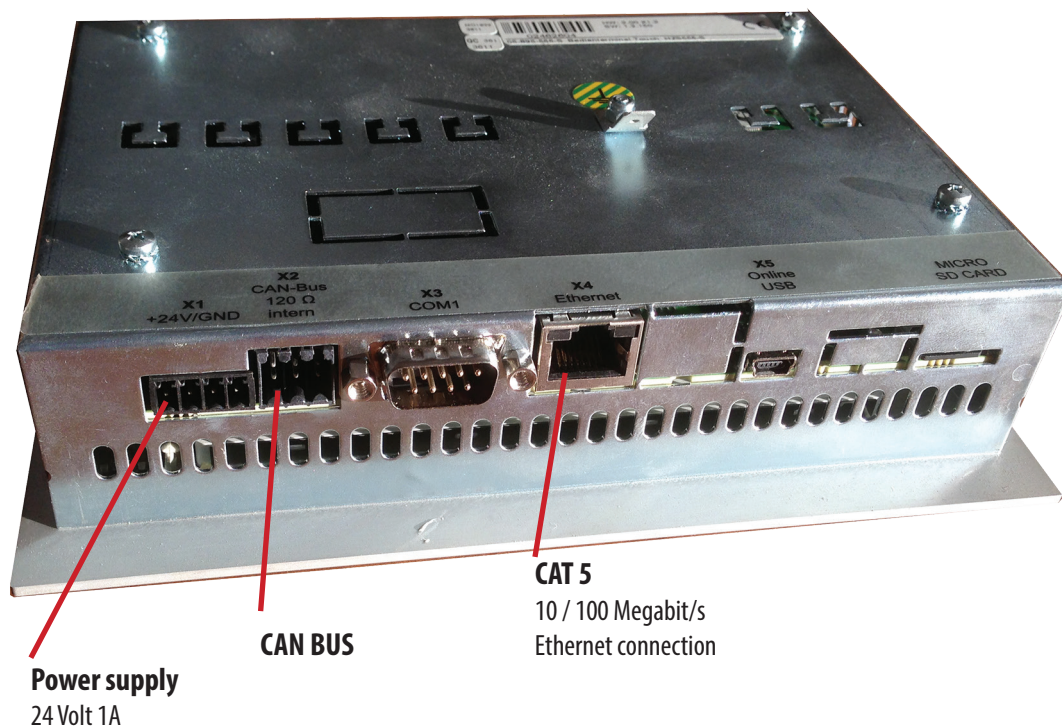
The commissioning is complete. You can now switch on the boiler.



INSTALLATION

Installation of 15 kW boiler

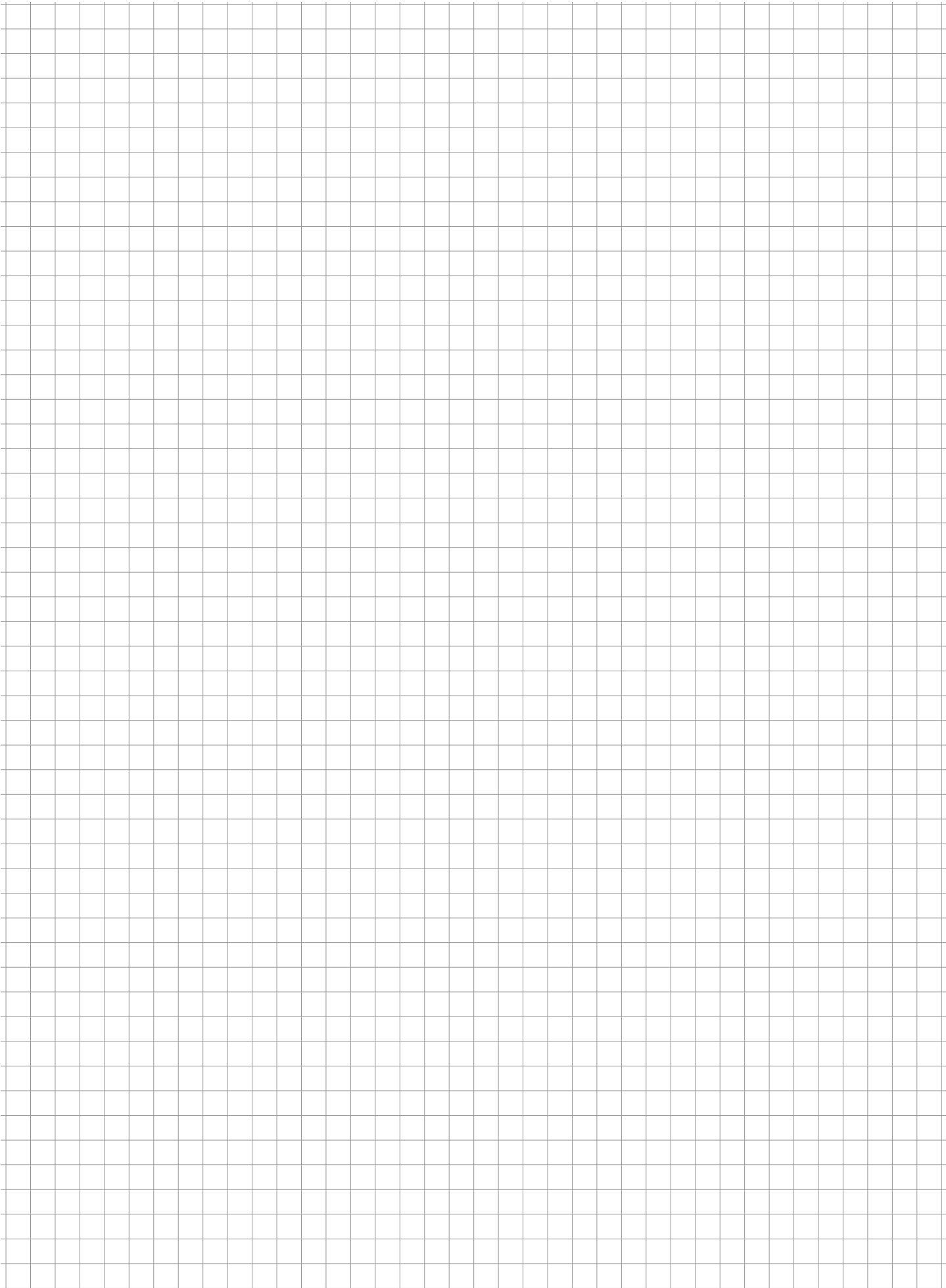
1. For the installation of the Touchdisplay we will deliver a touch bracket. Firstly remove the basic display from the boiler lid
2. Remove the display foil from the boiler lid.
3. Fix the touch bracket with the 4 supplied screws onto the boiler lid, where the basic display used to be.
4. Insert the CAN-BUS cable (connection cable for power board to touch display) the electric cable (24 volt mains adaptor and if provided, the network cable through the opening (previous basic display) and plug it into the touch display carefully.



5. Fix the touchdisplay with a centred screw to the touch bracket.
6. Insert the 24 volt adapter into plug socket.

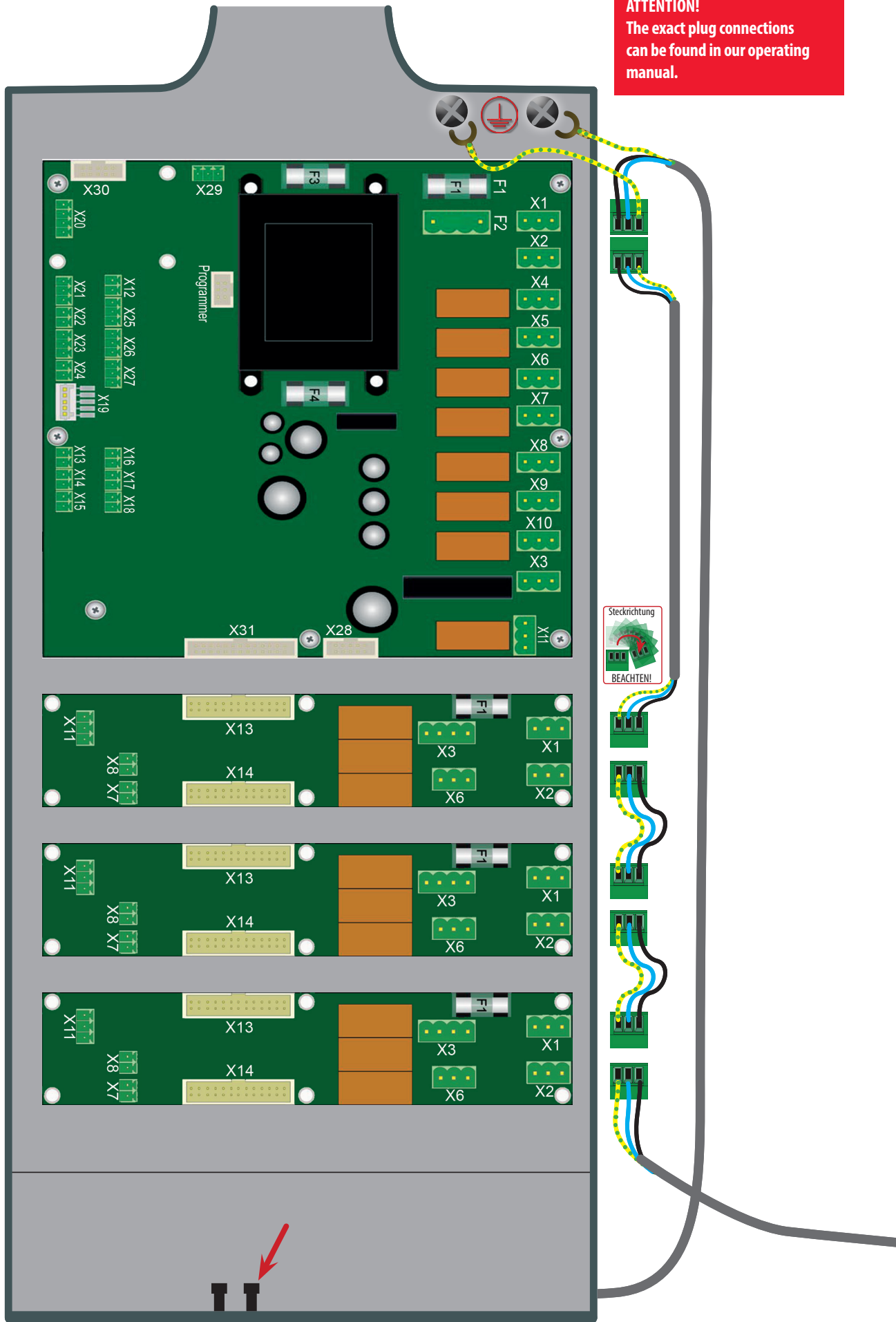
Installation of 25 / 35 kW boiler

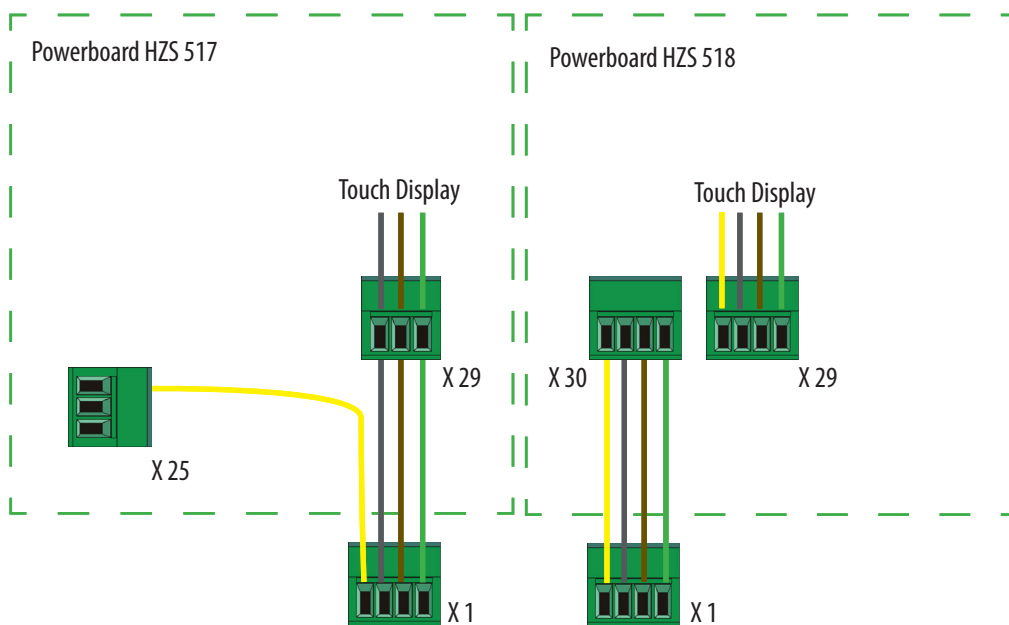
1. Remove the front plate in which the basic display is screwed onto.
2. Bend the 4 flaps to which the front plate was fixed to 90° towards boiler.
3. Insert the CAN-BUS cable (connection cable for power board to touch display) the electric cable (24 volt mains adaptor and if provided, the network cable through the opening (previous basic display) and plug it into the touch display carefully..
4. Screw the touchdisplay using 2 fixing claws.
5. Insert the 24 volt main adapter into plug socket.



WIRING

ATTENTION!
The exact plug connections
can be found in our operating
manual.

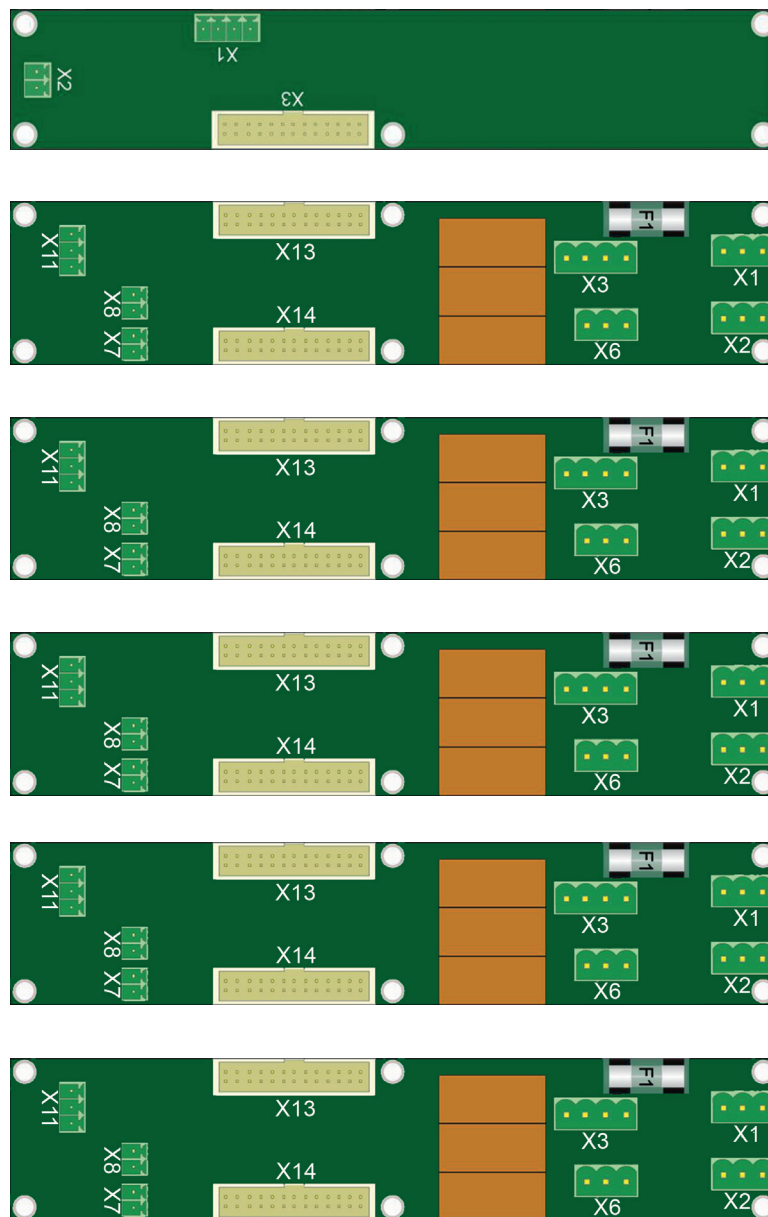




Warning danger to life!

The electrical wiring or manipulation with the equipment's electronic must only be operated by authorized professional staff, with compliance of the national safety rules.

Non compliance of these rules will invalidate all guarantees and can endanger yourself, others and the equipment



HZS 531 - S
Best.Nr.: 9115.00

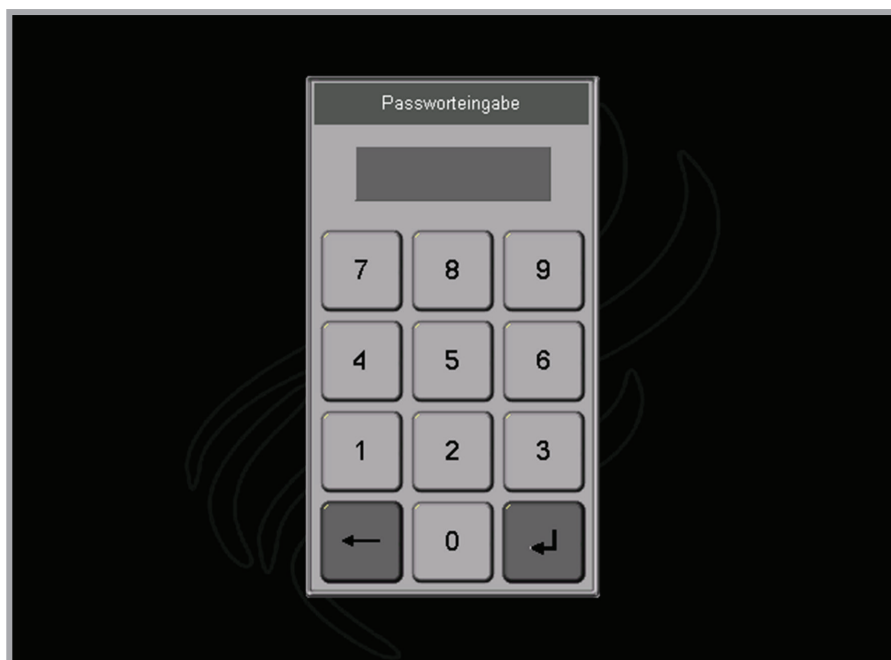
PASSWORD

Password input

Press from each square on the menu towards the left upper corner.



Password 4711



NETWORK CONNECTION

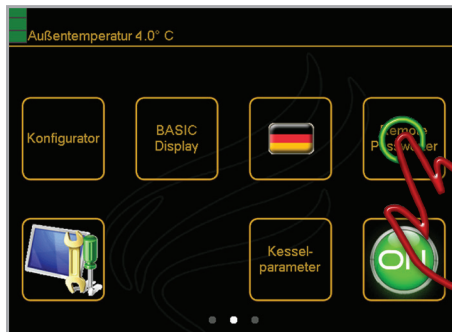
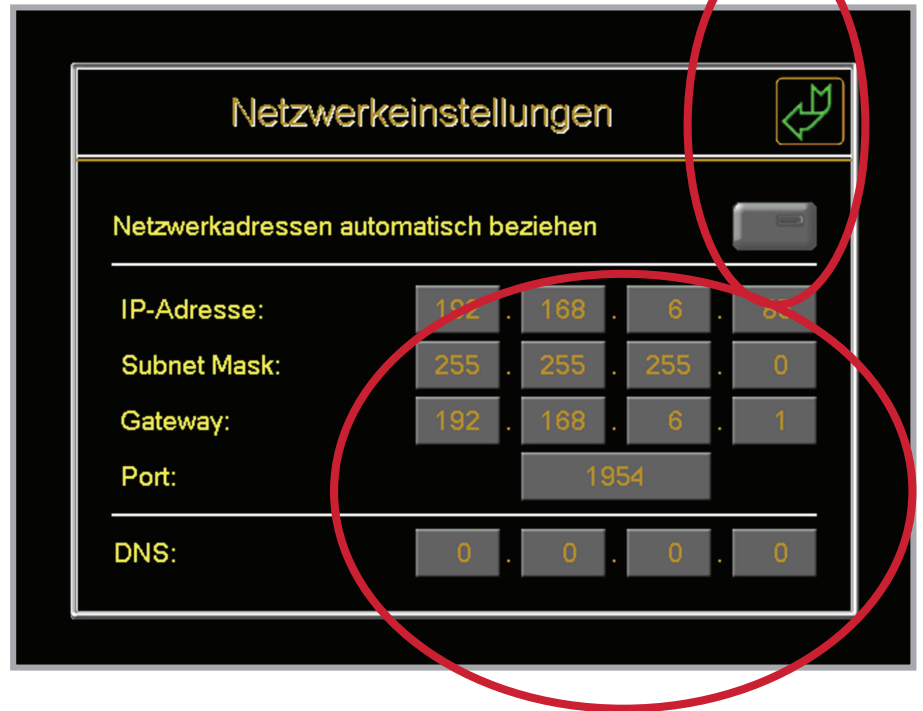
Install network connection

First integrate your boiler into your home network. After installing a network router you have full access world wide on the internet.



Network address

If you are using a DHC server, than an address will automatically be allocated.



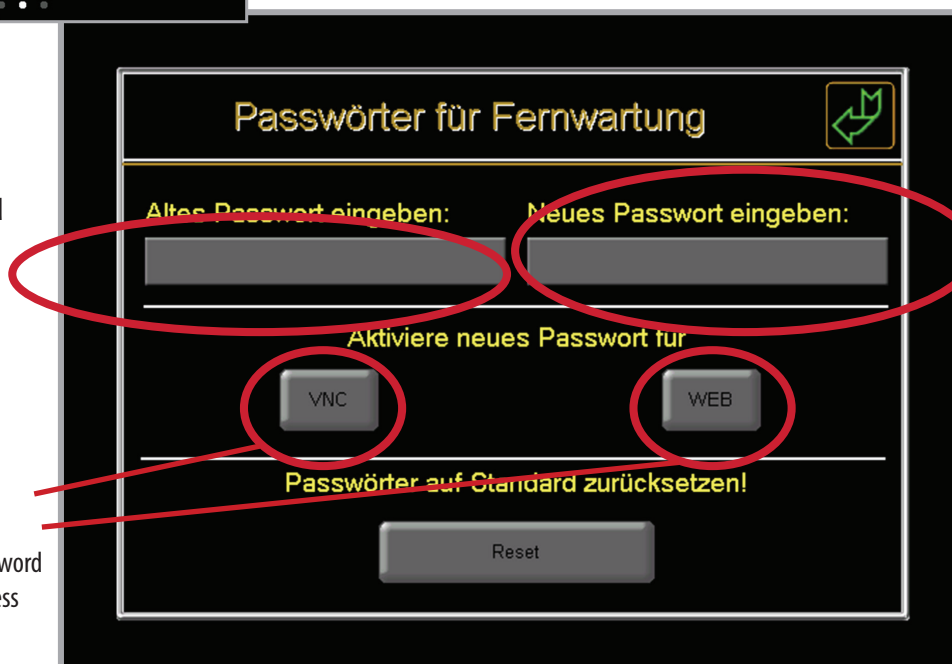
Network address

Please enter here a free IP network address. If you are not certain, ask your IT contact person.

Standard password
hapero

Type of access

Do you want this password for UNC of the web access

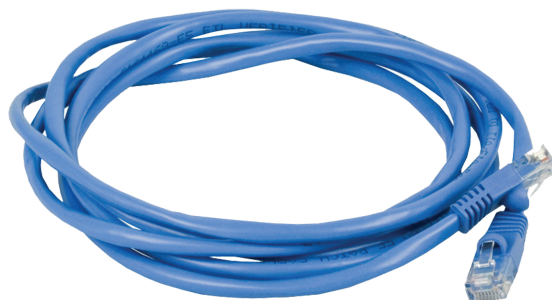
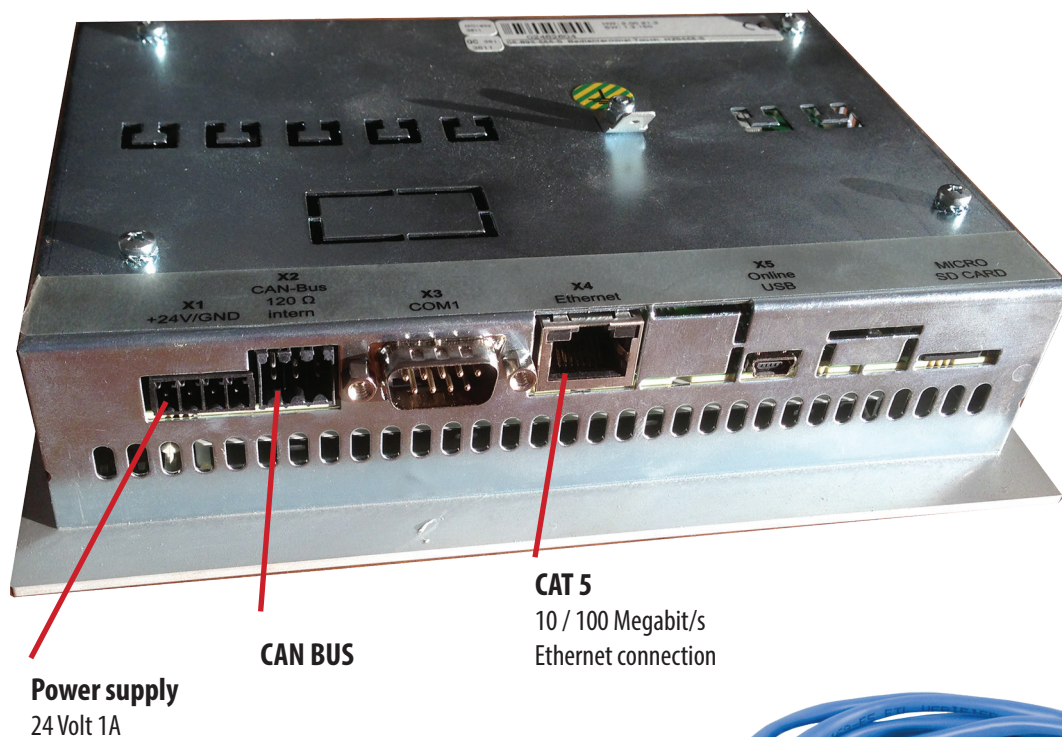


Own password
Please enter here.

NETWORK WIRING

Establish a network

Connect the network plug on the back of the control (like with a PC) with the HUB switch of a home network.



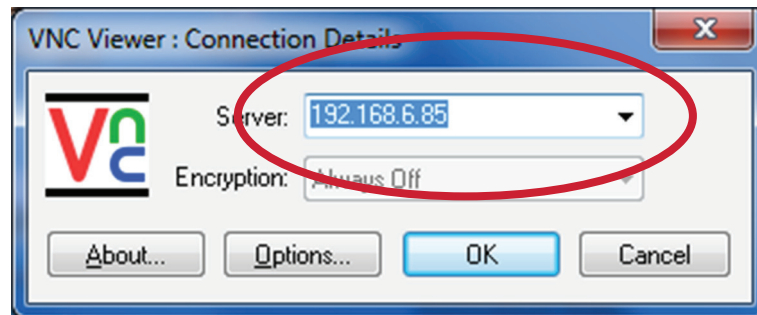
ADVISE

If a structured network wiring is not available to your boiler, an adapter via the electric supply network (mains) can be used.

ACCESS VIA VNC SOFTWARE

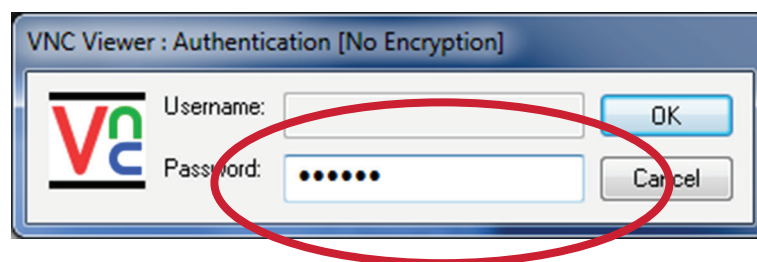
Access VNC

1. Install the VNC client on your PC (<http://www.realvnc.com/>)



IP Address

Enter here the chosen IP address and press OK.

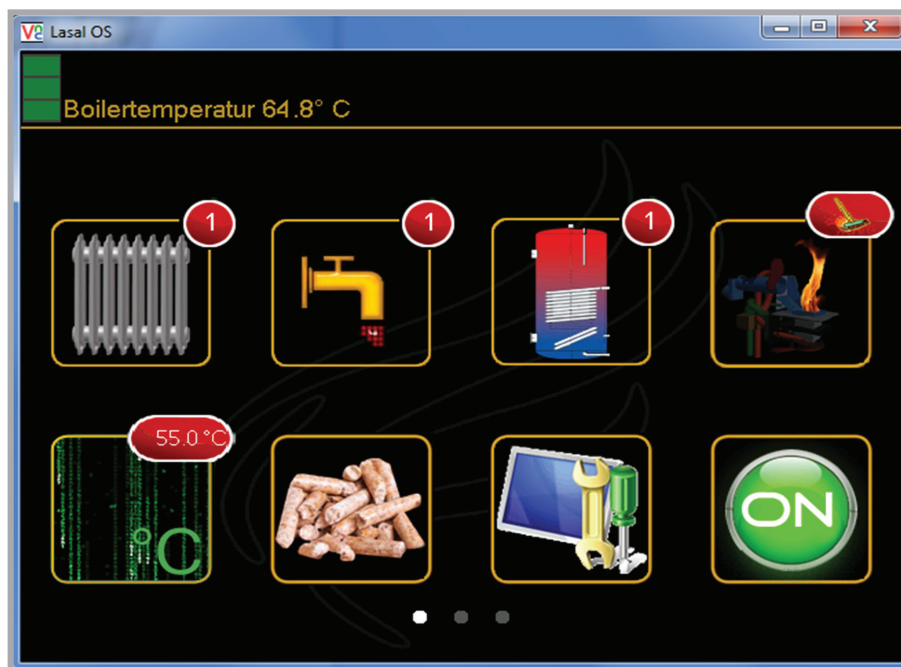


Password

Enter here the chosen password and press OK.

Benefits

The number of colours are adapted to the network speed. Important when you need internet access because it improves performance.



ACCESS VIA I-PHONE / I-PAD

Access VNC (Mocha)

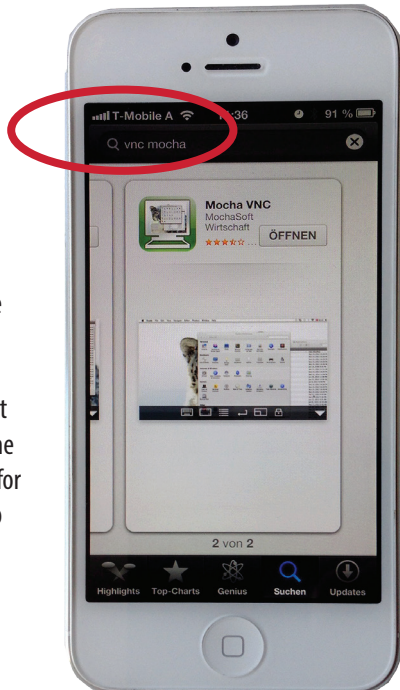
Download this App from your App store to your I-Phone or I-Pad

Search

Install VNC mocha

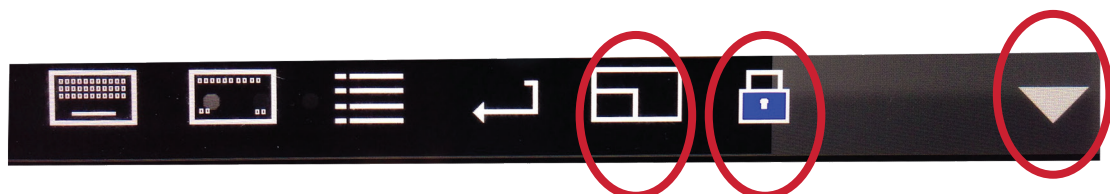
Mocha VNC Lite

With this free of charge App Mocha VNC lite you can test the connection. This free charge version can not be used for this purpose, because swiping is not possible. To be able to use all the functions on charge will apply for the adequate **Mocha VNC App** for your equipment.



Configure:

Configure the connection and enter the ip address and the password. All further adjustments remain standard. Connection is now possible.



Symbol bar

Size modification

Screen lock

Minimize bar

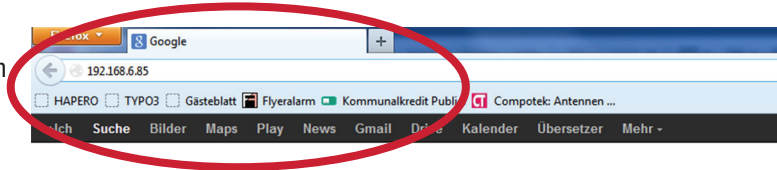
ACCESS VIA WEB BROWSER

Access Webserver

Open your Webbrowser

IP Address

Enter the chosen ip address in the address line and press enter.



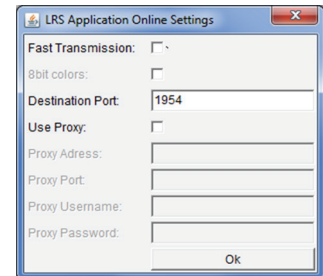
JAVA

If JAVA is not installed yet, please install now.



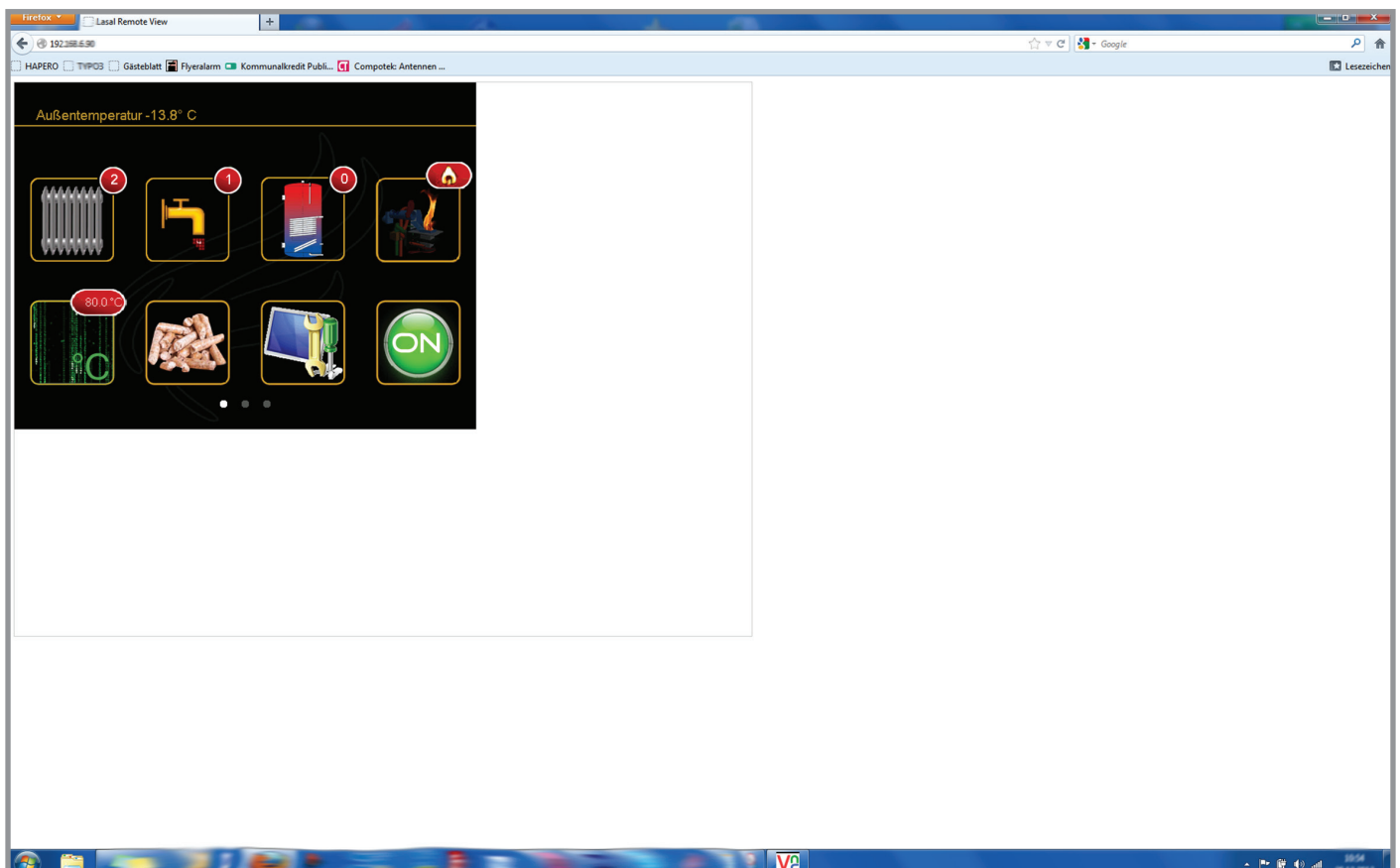
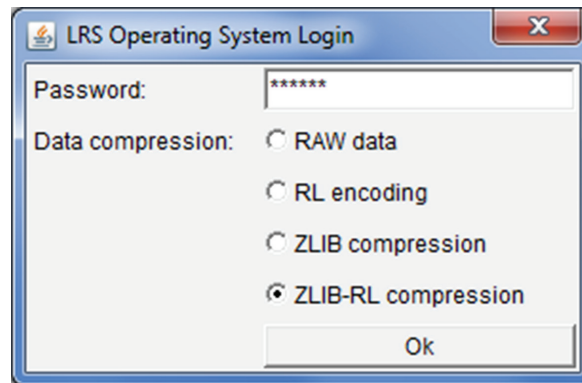
Online Settings

Please press OK to confirm.



Password

Enter your chosen password and press OK.



Information für Ihren EDV Systembetreuer

Für die unterschiedlichen Dienste, welche auf einer HAPERO Steuerung laufen können, werden die nachfolgenden Ports verwendet.

PORT	DIENST
1954	Standard Kommunikation
1983	LRM „Fast Transmission“
5900	VNC Port
80	Webserver Port

Welche Ports werden wann benötigt?

Je nach Einsatzgebiet werden die nachfolgenden Ports benötigt.

1.) Fernwartung einer Steuerung mittels Programmiertool od. Software auf Basis Lasal32.dll	1954
2.) Fernwartung einer Steuerung mittels VNC	5900
3.) Fernwartung einer Steuerung mittels Lasal Remote Manager (Bildschirminhalt)	1954
4.) Fernwartung einer Steuerung mittels Lasal Remote Manager & „Fast Transmission“	1954 & 1983
5.) Fernwartung einer Steuerung mittels LRMView	1954 & 80
6.) Fernwartung einer Steuerung mittels LRMView und schneller Übertragung	1954, 1983 & 80

Die Steuerung wird direkt an den Internetanschluss angeschlossen

Befindet sich kein Router oder keine Firewall vor der Steuerung, und wird an dieser direkt eine von aussen erreichbare IP Adresse eingestellt, ist diese auch sofort direkt von aussen erreichbar.

Dieser Vorgang wird jedoch nicht empfohlen, da die Steuerung dann ungeschützt Angriffen von Aussen ausgesetzt, und keine Software- / Hardware-Firewall in der Steuerung vorhanden ist. – Dies kann im schlimmsten Fall zu einem Ausfall der Steuerung führen!

Was ist am Modem / Router einzustellen?

Um von aussen auf die Steuerung zugreifen zu können, ist ein Breitbandinternet mit permanenter Internetverbindung erforderlich. Weiters muss der verwendete Router bzw. das verwendete Modem Portforwarding unterstützen. Sollte keine fixe IP Adresse vom Internetprovider zugewiesen werden, sollte ausserdem ein „dynDNS“ Client im entsprechenden Gerät vorhanden sein. Dieser ermöglicht es die Steuerung trotz einer dynamischen IP Adresse mit einem fixen Domainnamen von aussen erreichen zu können. Der Router teilt dabei den DNS Servern von dyndns die jeweilige IP Adresse bei Änderung mit. Der Basis Service ist bei diesem Anbieter (www.dyndns.org) üblicherweise kostenlos. Die Steuerung kann dann über eine sogenannte Subdomain wie z.B. <http://meine-heizung.dyndns.org> erreicht werden.

Im Router sind nun die von den gewünschten Diensten verwendeten Ports auf die Lokale IP Adresse der Steuerung weiterzuleiten. Hierzu loggt man sich im Router ein (Details sind in der Anleitung des Routers zu finden). Dort ist der Menüpunkt für Portforwarding / Port Triggering bzw. „Virtual Server“ (Anmerkung: Die Bezeichnung kann sich von Router Typ zu Router Typ unterscheiden) zu öffnen.

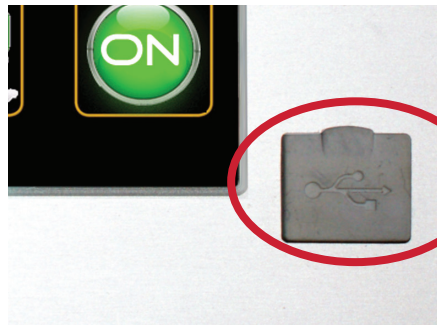
Es sollte sicherheitshalber Rücksprache mit dem Internetprovider gehalten werden, ob die vorgesehenen Ports auch von aussen erreichbar sind, da einige Provider Ports zum Teil gesperrt haben. Ports können, falls erforderlich umgestellt werden.

HINWEIS:

HAPERO übernimmt hierbei keine Einstell oder Wartungsarbeiten, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten des Routers oder Ihren EDV Systembetreuer.

USB Stick

Es können nur von HAPERO freigegebene USB Sticks verwendet werden. Für nicht freigegeben USB Sticks kann keine Funktionsgarantie übernommen werden.



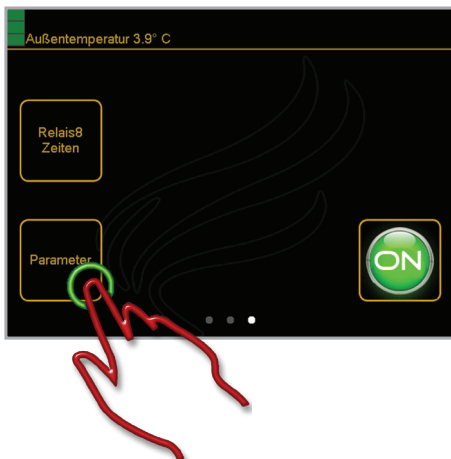
Anschluß

Stecken Sie den USB Stick am vorgesehenen Anschluß auf der Frontplate an

Funktionen

Im laufenden Betrieb werden alle Temperaturwerte und Statuse auf dem USB Stick mitprotokolliert.

Die Datensicherung



Sicherung auf den USB Stick

Die Einstellwerte werden auf den USB Stick kopiert

Sicherung nach der Einstellung

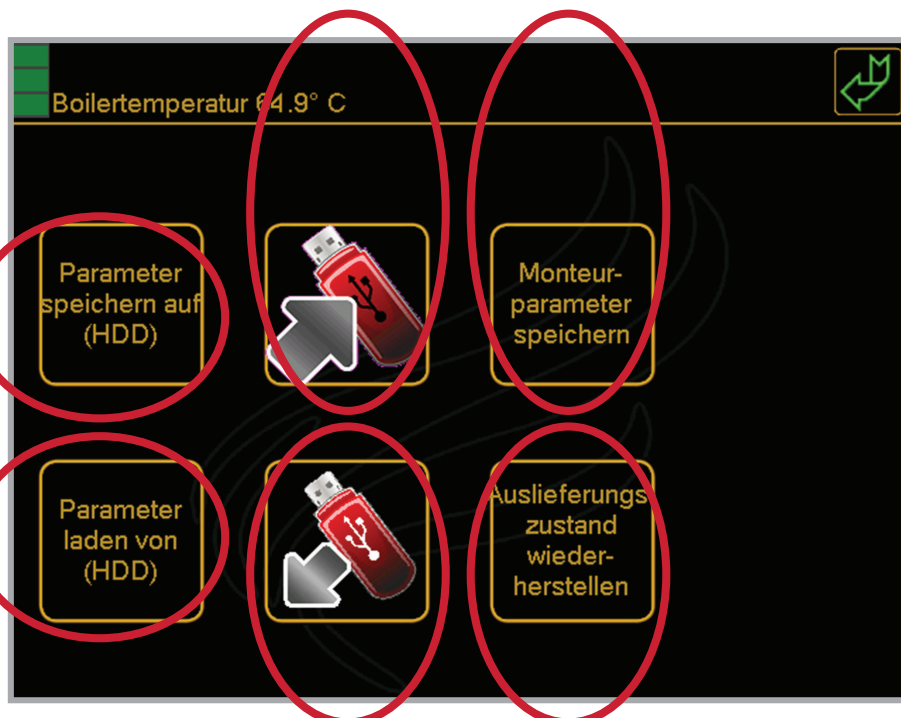
Dieser Menüpunkt ist nur im Passwortmodus sichtbar.

Sicherung auf den internen Speicher

Die Einstellwerte werden gesichert.

Datenwiederherstellung vom internen Speicher

Die Einstellwerte werden wieder hergestellt.

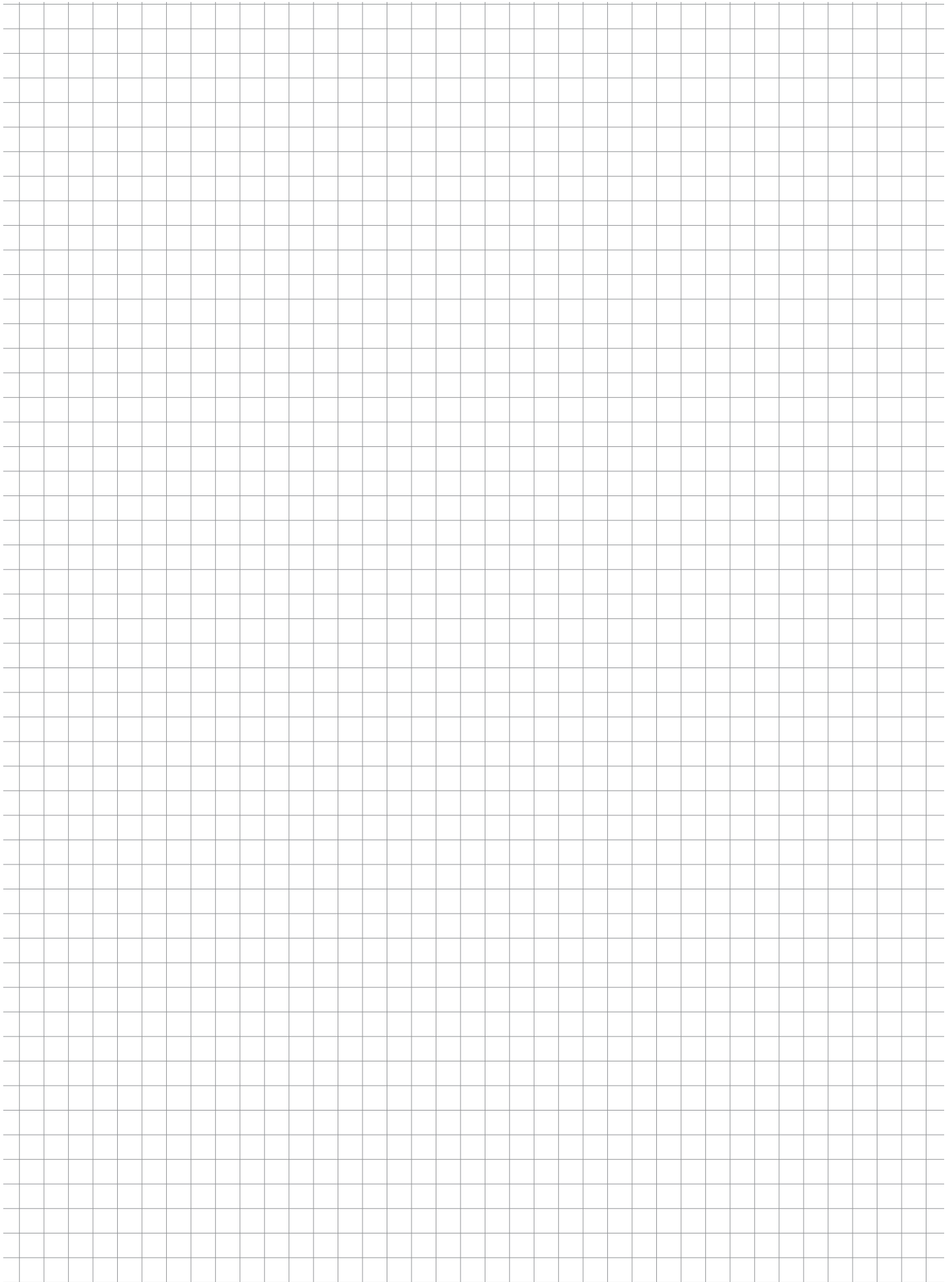


Datenwiederherstellung

Die Einstellwerte von der USB Sicherung werden wieder hergestellt.

Datenwiederherstellung

Dieser Menüpunkt ist für den Kunden zugänglich



NOTIZEN

